

Italienische Volksmärchen

Herausgegeben und übersetzt
von Felix Karlinger



EUGEN DIEDERICHS VERLAG

2008.2 (450)

INHALT

Oberitalien

1. Die silberne Nase	5
2. Der Schatz	12
3. Der Zauberbrunnen	14
4. Es gibt keinen Teufel mehr	18
5. Das Land, wo man nie stirbt	22
6. Der angenommene Sohn	26
7. Die drei Gänse	31
8. Der Hirt und die Fee	33
9. Der Johanniswein	33
10. Seht zu, daß ihr dem Fremden nichts Böses tut	35
11. Der verhexte Ring	39
12. Das Mönchlein	41

Mittelitalien

13. Der König im Korbe	44
14. Die Totenmesse für die Mauleselin	52
15. Die Vögel und der Fuchs	53
16. Die Geschichte von den Gänslein	55
17. Die hölzerne Maria	63
18. Der tapfere Soldat	70
19. Der Zwiebelgestank	78
20. Weiß-wie-Milch-und-rot-wie-Blut	79
21. Der Waldkönig	85
22. Die Feldmaus und die Stadtmaus	89
23. Die falsche Großmutter	91
24. Zio Pepe	94

Unteritalien

25. Die drei Zaubergaben	96
26. Die Frau unter den Sirenen	104
27. Vom Riesen, der ein Auge auf der Stirn hatte	109
28. Das Märchen von den Katzen	113
29. Die Geschichte von dem Prinzen, der eine Prinzessin befreite	118

30. Das Geheimnis der Schlange	126
31. Der Zauberring	134
32. Der Sohn des Kaufmanns	139
33. Der hilfreiche Bär	141
34. Die Königin des Meeres	147
35. Der Orco als Pate	149
36. Der böse Onkel	153

Sizilien

37. Cola Pesce	157
38. Vom grünen Vogel	160
39. Zaubergerte, Goldesel und Knüppelchen schlag zu	170
40. Die Sprache der Tiere	174
41. Die Geschichte vom mutigen Mädchen	177
42. Von der schönen Cardia	182
43. Von Maruzzedda	189
44. Von der Schwester des Muntifiuri	196
45. Die beiden Fürstenkinder von Monteleone	204
46. Die Geschichte von Pezze e Fogghi	209
47. Die Geschichte vom Kaufmannssohne Peppino	215
48. Die Geschichte von Tobià und Tobiòla	227

Sardinien

49. Der Bär und die drei Schwestern	231
50. Der Bär und die zwei Gevatterinnen	233
51. Der Fischer und der Teufel	236
52. Der blaue Drache	238
53. Die beiden Alten, die alles wußten	249
54. Comte Arnau	254
55. Der Herr und der Knecht	256
56. Geschichte von einem Mann, der sich für tot hielt	258

Nachwort	260
Anmerkungen	272
Bibliographie	283
Typenverzeichnis	286